

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 61 (1974)
Heft: 7: Bauten der internationalen Institutionen = Bâtiments des Intitutions internationales : Hommage à Louis I. Kahn (1901-1974)

Artikel: Industriegebäude der Olivetti in Harrisburg, Pennsylvania = Bâtiment industriel Olivetti à Harrisbourg, Pennsylvanie
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-87771>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Industriegebäude der Olivetti in Harrisburg, Pennsylvania

Das eingeschossige, rund 160×300 m messende Industriegebäude der Olivetti in Harrisburg liegt in einer leicht durch sanfte Boden-erhöhungen strukturierten Landschaft im zentralen Gebiet des Staates Pennsylvania. Ausgehend von planerischen Bedingungen funktionaler Natur hat Louis Kahn durch die Einfügung des geschlossenen Gebäudevolumens in die von Baumassen noch fast unberührte Landschaft einen diskreten Kontrast Mensch – Natur zu erreichen versucht; keine aggressive Intervention, sondern die Suche nach einer volumetrischen Relation im Sinne einer zusätzlichen plastischen Modulation der Landschaft. Die tragende Struktur des Gebäudes besteht aus gleichen Pilzdecken mit achteckigem Umriss. Durch Addition der Deckenelemente entstehen quadratförmige Öffnungen, die mit lichtdurchlässigen Kunststoffpyramiden bedeckt sind. Geschosshohe Sichtbetonplatten, mit Glaspaneelen aneinandermontiert, bilden die Aussenhaut der Halle. An einem eigens dafür bestimmten Stahlgitter aufgehängt verlaufen sämtliche Installationsleitungen: Im grossen Innenraum der Produktionshalle entsteht eine sekundäre strukturelle Landschaft. ■

Bâtiment industriel Olivetti à Harrisbourg, Pennsylvanie

Haut d'un étage et mesurant environ 160×300 m, le bâtiment industriel Olivetti à Harrisbourg est situé dans un paysage modelé par de légères collines, au centre de l'Etat de Pennsylvanie. Partant à la conception de conditions fonctionnelles, Louis Kahn a tenté d'obtenir un contraste discret homme-nature par l'insertion du volume fermé du bâtiment dans le paysage presque intact. Pas d'intervention agressive, mais la recherche d'une relation volumétrique dans le sens d'une modulation plastique supplémentaire du paysage. La structure portante du bâtiment est constituée par des dalles-champignons octogonales égales. L'addition de ces éléments crée des ouvertures carrées qui sont recouvertes de pyramides en plastique translucide. Des panneaux de béton brut et de verre, de la hauteur de l'étage, forment la façade du bâtiment. Toutes les conduites sont suspendues à un grillage métallique. Un paysage structural secondaire est ainsi créé dans l'espace intérieur du grand atelier de production. ■



